# ALGUN DISCURSITO

- DI -

P. J. POIESZ, Ord. Praed.

RIBA

# LIBERPENSAMENTOE

2°. Edision.



CURAÇAO.

...IBRERÍA DI A. BETHENCOURT É HIJOS

1911.

# ALGUN DISCURSITO

-DI-

P. J. POIESZ, Ord. Praed.

RIBA

# LIBERPENSAMENTOE

2°. Edision.



CURAÇAO

IMPRENTA DI LIBRERÍA DI A. BETHENCOURT É HIJOS

1911.

*Nihil obstat*

fr. L. M. JANSEN O. P.

*ad hoc delegatus*

*In festo purificationis 1911.*

*Imprimi permittimus*

fr. A. W. TER MAAT

*Vic. Prov.*

*Nihil obstat*

fr. J. M. VAN WEERELT O. P.

*ad hoc delegatus.*

*In festo purificationis 1911*

*Imprimi permittimus*

✠ M. G. VUIJLSTEKE

*Vic. Ap. Curaçao*

# Un palabra padilanti.

Deseo di mas legitimo i orguljo di mas noble di un sacerdote ta, di habri horizonte di su accion semper mas hanchoe,—di plama su palabra semper mas aleeuw,—di predica na lugánan, koe e mes no a weita nunca, i koe l'e no weita nunca tampoco; di predica ainda despues di su morto mes, i di plama luz di berdad ainda, ora e mes a sera su wowo caba pa luz pasahera di mundoe.

Algoe mescos a inspirami pa publica e discursitonan. Mi a papia nan pa un concurrencia masjá limitá, pa algun amigoe di confianza só.

Pero un bon pensamentoe a bisami : Talbez nan por sirbi otro hende tambe.

Muchoe bez un simía chikitoe, perdí riba baranca, lubidá di tur hende i conosí di Dios só, tá sirbi pa pari flornan escohido. Bientoe ta hibele bai cuné, i ta tiréle den un tera bon prepará. I algun tempoe despues bo ta weita den e mondi un flor precioso koe Dios só ta conoce su origen.

Mara mi boeki por tin e mes suerte koe e simía perdí. Ay mara mi por conose den mi boeki e página destiná pa trece flor di paz i di legria den un coerazon secoe i bandoná. Mara mi por conose e blachi escohí, pa mi ofrecéle na Dios, p'e hanja un bendicion chikitoe promé koe corriente di bida ta hibé na su destino.

E deseo sincero, koe a haci mi scirbi i publica e discursitonan, lo duna nan tambe un bon acohida cerca Dios i cerca hende. Cerca Dios koe mi ta pidi su bendicion. Cerca hende koe mi ta co-

noce nan bon boluntad pa experiencia i koe mi ta conta atrobe coe nan judanza generoso mescos koe costumber.

I pa sigurami tantoe bendicion di Dios como auxilio di hende, mi ta dedica mi librito na Maria koe tin influencia cerca Dios i cerca hende. N'é mi ta ofrece mi librito como un humilde regalo di fiesta riba su dia di awe.

P. J. POIESZ. O. P.

Curaçao, Fiesta di Candelaria 1911.

## I. Discursito.

E aprecio, koe boso a moenstra pa mi discursitonan riba confesion i riba culto di Santoenan, ta doena mi ánimo pa coeminza un serie nobo.

Promer koe nos a scohe un obheto, nos a consulta coe algun amigoe, koe ta biba toer dia den boroto di mundoe, i koe p'esai por observa corriente di opinionnan mehor koe nos.

I unánimamente nan a conseha nos di trata riba *Liberpensamentoe*, combencido koe esai lo ta materia di mas util.

Aunke e obheto ta basta pisá i basta delicado tambe, sin embargo nos a drenta coe nan. Di pursi, ta utilidad nos ta busca, i nada mas. Esun koe busca aki den boeniteza di palabra i un stilo floriá, lo sali desapuntá. Unica elocuencia, koe nos ta pidi Dios, ta elocuencia pura i sencilja di berdad.

E materia ta pisá, pasobra é tin relación coe toer sistema científica i política.

Na fondo di toer revolucion religiosa i política bo ta haja semper e discusion palpitante : Liberpensamentoe. Ora Lucifer a lamanta contra autoridad di su Senjor, i a cai for di luz di cieloe den scuridad di fierno, é tabata e promer Liberpensador i promer víctima di liberpensamentoe.

Coe e mes encanto el a tolondra cabez di Adam p'é lamanta contra su Dios. Libertad ilimitá, independencia di toer su pensamentoe.

Boso lo bira mescos koe Dios, di pursi, boso lo sâ toer cos sin depende di djé.

Ora Luther a lamanta contra autoridad espiritual di Papa, ora el a rechaza autoridad di tradicion, ora el a doena cada cristian permiso di splica Scritura Santa segun su opinion particular, é tabata puroe Liberpensador.

I hasta revolucion francés ta un dje frutanan amarga di liberpensamentoe.

Si nos analiza revolución francés i profundiza te den su origen di mas aleuw, nos ta haja trobe na su fondo e cuestion di Liberpensamentoe. Clá ni luz di merdia. Di Liberpensamentoe te na liberhacimentoe ta un paso sol. Si mi por pensa loke mi kier, mi por haci loke mi kier. Si mi spiritu ta liber pa considera Luis XVI como un tirano, mi braza ta liber pa hiza spada p'e. Si mi spiritu ta liber pa nenga su poder riba mi, mi boca ta liber pa nenga obediencia.

I nos no tin di bai asina aleuw den historia, pa mira resultado fatal, e consecuencia terribel di liberpensamentoe. Pakiko awendia reynan ta tembla riba trono di mas firme ? Pakiko grandinan di mundoe ta camna morto spantá, aunke nan tin un muraja di soldat armá na cada banda pa defende nan ? Pakiko edificio di nos sociedad moderna ta sagudi te den su fundeshi pa rebeldía di pueblo ?

Pasobra nan a sinja pueblo, koe é ta liber pa pensa loke é kier. Pasobra un sinjanza sin Dios a tumba den nan idea toer autoridad.

I coe consecuencia iresistible di su sintír comun, pueblo a saca es conclusion : Si mi ta liber di pensa, mi ta liber di hasi tambe.

Di pursi, mi obra ta fruta di mi pensamentoe. Si mi spiritu ta liber di toer autoridad, mi curpa mester ta liber mescos. Mi ta hasi loke mi kier, pasobra mi por pensa loke mi kier.

I ainda tin mas.

Pakiko nos pintor, nos fotógrafo, nos escritor i nos artista modernonan ta exigi libertad ilimitá pa nan arte ? Libertad di pinta toer cos, libertad di skirbi toer cos, libertad di bisa toer cos ? Pakiko ta bacia riba nos un jobida di tarheta postal, di boeki i pintura inmoral, koe ta venena coerazon di hende ?

Toer esainan ta un consecuencia lógica di libertad di pensa. Arte ta sirbidora di nos spiritu. Si e spiritu no tin di reconoce ningun autoridad,

arte tampoco no tin. Si mi por pensa loke mi kier, mi por skirbi loke mi kier. Di pursi, mi escrito ta mi pensamentoe expresá. Si mi por pensa loke mi kier, mi por pinta loke mi kier; di pursi, mi pintura ta mi pensamentoe expresá. Si mi por pensa loke mi kíer, mi por haci loke mi kier; di pursi, mi accion ta mi pensamentoe realizá.

Asina libertad di pensa i libertad di haçi ta mará na otro, mescos koe nos alma ta inseparablemente uní coe nos curpa. I esun koe kier separa e dos libertadnan lo ta mes bobo koe esun koe kier pone nos curpa camna sin alma.

Asina toer cuestion importante, toer revolucion religiosa, social i política ta intimamente uní coe e cuestion di liberpensamentoe. Bále la pena di trata un obheto asina palpitante.

Un obheto asina no por larga di ta útil pa varios hende. Tratando riba es asuntoe, nos ta para den lucha di realidad biboe, nos ta pone nos mân riba coerazon palpitante di nos sociedad moderna, nos ta sinti den su batimentoe poderóso, e guera di capricho humano contra autoridad di Dios.

P'e mes moetiboe e discusion lo ta un cos mashá delicado, un discusion koe por haci dué na algun hende.

Pasobra toer hende ta busca interés, toer hende ta sinti nan ofendí, ora bo ta ataca nan sistema.

Ta p'esai den es discursitonan atrobe lo mi trata di toer manera di no ofende ningun hende. Combatiendo e sistema coe toer energía di argumento, lo nos trata di ta suave i amistoso pa esnan koe ta profesa e sistema.

P'esai nos no ta skirbi Liberpensadornan, sino Liberpensamentoe.

Solamente ora un hende sin nomber ni educacion lo tira nos coe piedra, nos ta siguré, koe lo el haja un contesta conforme coe su esquisita delicadeza lo merece.

## II. Discursito.

Seman pasá nos a splica importancia dje sistema riba Liberpensamentoe. Nos a weita, koe na fondo di toer revolucion social, religiosa i política casi semper bo ta haja e sistema di Liberpensamentoe.

Awor mas importante un sistema ta, mas é ta merece nos atención.

P'esai nos tin di haci toer, nos percuracion pa nos haja un idea exacta di Liberpensamentoe. I nos no por haja un bon idea di djé,—nos no por sabi kiko ta Liberpensamentoe, si nos no sâ kiko ta libertad. Nos no por comprende kiko ta libertad di pensa, si nos no sabi kiko ta libertad di haci.

P'esai nos tin di responde riba es pregunta: Kiko ta libertad?

Libertad, libertad!

Ata mi roemannan, un dje palabra mágiconan, koe ta capaz di tolondra cabez di henter un pueblo.

Libertad, e palabra tin den djé un elocuencia encantadora, mas tantoe koe hopi discurso di un gran orador.

Ora enemigoe ta menaza frontera di pais coe un ehército poderoso pa somete un pueblo liber na su poder, anto e pueblo ta alza altoe riba su cabez liber estandarte di libertad. I encanto dje palabra ta reuni toer jioe di e país bao di e mes bandera. Nan ta bandona nan cas, nan mayornan, nan esposa i nan jioe, nan roeman i nan amigoenan. Coe scopet riba schouder, i coe heroísmo den coerazon, nan ta reuni bao dje divisa: Libertad of morto. Alegre i animá nan ta cohe camina pa campo di batalja, pa nan busca aja coe arma na manoe: Libertad ó morto. Asina e divisa Libertad sà doena heroismo na un pueblo. Pero e mes divisà di Libertad, koe sâ doena ánimo heróico i forza iresistibel na un pueblo nobel,—é sâ doena un furia fanático i un forza destructora na un pueblo ganjá ó corrompí.

Ora un pueblo rebelde, malcontentoe di su destino, cansá di carga yugo di obediencia, disgustá di su bida di trabao i di pobreza, ta lamanta contra su superior legítimo, é tambe ta alza estandarte di Libertad.

I coe e bandera ensangrentá na mân nan ta bai bringa. Na nomber di Libertad, nan ta pega palacio i cas i misa na candela; na nomber dje libertad nan ta tumba trono i altar; na nomber dje libertad nan ta kita libertad for di miles di hende; na nomber dje libertad nan ta mata un porcion di ciudadano honrado, liber i pacífico.

Un dje víctima conocínan dje Libertad, ta Madame Roland, un muher koe a defende causa di libertad coe toer energía di su caracter, coe toer briljo di su talento.

Cadalzo tabata su recompensa. Nan a cohé preso i condené na morto. Pakiko? Mi no sâ, ni su bordugonan no tabata sabi tampoco.

Un garoshi tabata hibé cadalzo. Ora el a jega na Plâce de la République, el a tira un mirada tristoe riba e estatua di Libertad, koe nan a traha ai. I coe wowo toer na lágrima, i coe un boz conmoví, i coe desenganjo di mas cruel den coerazon, el a papia es palabra histórica: Liberté, liberté, comment on t'a jouée. Libertad, libertad, com nan a bofon di bo!

Un palabra puroe berdad, un palabra mashá instructivo. Cuantoe bez nan a bofon dje Libertad.

Na nomber di Libertad anarkistanan ta tira nan bomba pa mata reynan; na nomber di Libertad un gobierno sin consenshi ta oprimi un pueblo chikitoe pa forzé goza toer privilegio di *Libertad moderna*.

Di esai ta resulta, koe tin dos libertad. Un koe ta ennoblece coerazon di un pueblo, i esai mester ta bon.

Un koe ta resulta for di djé hopi inhusticia i crueldad, i esai no por ta bon.

Esun di promer ta libertad berdadera, pasobra é ta legítima.

Esun otro ta libertad falsoe, mester jamé: *Libertinahe* enbez di Libertad, pasobra é ta ilegítima.

Despues di toer esai nos ta coeminza haja un idea mas clá di libertad. I riba pregunta: Kiko ta libertad? Nos por responde: Libertad ta poder di haci loke nos ta gusta, *asina aleuw koe ley ta permiti nos.*

Boeta bon atencion riba e última palabranan, *asina aleuw, koe ley ta permiti.* Nos libertad no ta e poder di haci toer cos numa. Esai sí koe nó. Nos libertad no ta ilimitá, nos libertad no ta infinita, manera nos mes no ta infinito tampoco; nos libertad tin límite. I kiko ta límite di nos libertad? Esai ta ley di Dios i di nos superior legítimo; nos libertad ta caba, camina ley ta coeminza. Mi ta liber, es ta, mi tin poder di haci loke mi ta gusta, pero corda bon *asina aleuw numa, koe ley permiti mi.* Mi tin poder di camna cuantoe koe mi ta gusta. di pursi mi ta liber, pero mi no por drenta toer camina numa. Contra gustoe di donjo mi kier drenta cas di otro hende, ley ta grita: Alto! aki ta límite di bo libertad. Camina su cas ta coeminza, bo libertad di camna ta caba.

Mi tin poder di coeri den shers cuanto koe mi ta gusta, di pursi ta liber mi ta. Pero mi no por drenta coenucoe di otro hende, destrui su maishi i toer otro cos, koe el a planta. Pareuw mi kier drenta ai, ley ta tene mi i ta grita: Alto ai! Aki ta límite di bo libertad. Bo libertad di coeri den shers ta caba, camina su coenucoe ta coeminsa. I si toch mi ta sigui mi caprichoe, mi ta haci abuso di mi libertad; no ta libertad mas e jama, sinò revolucion i anarkía. Mi libertad a bira libertinahe.

Di esai nos ta weita tambe ki diferencia tin den un pueblo *liber* coe un pueblo *libertino.* Un pueblo *liber* ta un pueblo koe ta goza su libertad en cuantoe ley ta permitié,—un pueblo, koe den toer su libertad ta respeta ley di autoridad legítima.

Un pueblo libertino, ta un pueblo koe ta busca su kièr, i su kièr sol, i no ta reconoce ningún autoridad riba djé. Su kièr ta su ley i unico mandato, koe e ta cumpli coe né, ta mandato di su mes caprichoe.

Nunca boso a observa com nan ta cria i cuida paloe di wijndrijf? E ranca tierna delicado ta cai i ta lastra den lodo. Si donjo dje wijndryf ta larga nan numa, i ta keda sin mara nan, bestia ta come nan, hende ta trapa nan bao di pía.

P'esai donjo ta cohe e ranca fini i tierna, ta mará nan coe prudencia, no mucho duroe pa nan no kibra,—no muchoe los pa nan no cai.

I awor en bez di lastra den lodo, e ranca fini i delicado ta subi alegre den aire radiante di cieloe. Awor en bez di moeri den lodo é ta biba, é ta crece, é ta jena aire coe su perfume suave i é ta produci fruta, koe ta tene coerazon di hende alegre i contentoe. E ranca ta nos libertad, e donjo di wijndryf ta Dios, koe ta màra e libertad humana coe cabuja suäve di su ley. I awor e libertad humana debil i tierna no ta lastra den lodo di baheza i picar, ma apoyá i sostené pa ley di Dios, é ta subi den aire radiante di cieloe p'e busca camina di su patria celestial.

Manera maramentoe ta necesario pa e ranca di wijndryf no lastra den lodo, asina ley di Dios ta necesaria pa nos libertad p'e no lastra den lodo di picar.

I pretende koe nos mester ta sin ley pa nos ta liber, ta mes locura grandi, koe pretende koe un ranca di wijndryf mester lastra den lodo p'é crece bon.

Lastra den lodo,—ata destino fatal di toer pueblo, koe kier ta liber sin ningun ley,—koe ta busca libertad sin autoridad.

Den historia di Revolucion francés nos ta leza. skirbí coe letter di sanger e berdad incontestabel: no tin felicidad, ni paz, ni bienestar, sino den un libertad legitimo, esta: den un libertad moderá i frená i dirigí pa autoridad.

I p'esai, ora nos naturaleza rebelde ta sinti-

molestiá pa ley di Dios, ora Lucifer, e promer libertinario di henter universo ta jega cerca nos pa ofrece nos un libertad sin frena, sin ley, nos mester gradici Dios, koe E tabatin lastima di nos pober libertad, e ranca tierna i delicada,—koe El a mara coe cabuja suave di su ley, pa nos no lastra den lodo di baheza, ma subi alegre den aire radiante di cieloe, camina ta spera nos e libertad berdadera di jioenan di Dios.

---

## III. Discursito.

Seman pasá nos a coeminza splica boso ta kiko ta libertad.

Libertad ta poder di haci loke nos ta gusta *en cuantoe ley ta permiti nos.*

I un hende, koe ta busca su kièr i su kièr sol, sin reconoce ningun autoridad, é no ta busca *libertad*, sino *libertinahe*,—é no ta busca di ta *liber*, sino *libertino.*

Tal hende no ta un soldat fiel i honrado bao di estandarte di libertad berdadera, koe Dios a bendiciona den paraiso na e mardugá feliz di nos existencia.

Tal hende ta un revolucionario, koe ta bringa bao di estandarte sangriento di Lucifer, koe Dios a toemba for di cieloe,—é ta sirbi bao di bandera dje bandido infernal, koe a grita promer koe toer otro: *Non serviam*, mi no kier sirbi bo.

Libertad sin autoridad, ta un cabai sin frena; caba un cabai furioso, koe por causa hopi desgracia.

Libertad sin autoridad ta un hende sin wowo: é no sâ oenda é ta camna i pronto lo el cai na awa.

Libertad sin autoridad ta un vapor koe un forza terribel, pero sin captan, sin timon ni compas. Su forza lo ta fatal. Ai di e pober biaheronan, koe ta bai bordo. Coe un velocidad furiosa é ta hiba nan na un naufragio sigur, i un morto cruel. E castiljo soberbe di lamar lo garna na pida-pi-

da contra e promer baranca, koe é contra coe né, Pakiko? Pasobra é no kier a toema un captan na bordo.

Libertad sin autoridad ta un school coe hopi mucha, pero sin maestro. Nan toer kier papia, i p'esai ningun no ta tende, nan toer kier doena les, i p'esai ningun no ta sinja nada.

Libertad sin autoridad ta un shers di dos cabai biboe i balente, pero sin cochero. Esun ta hala p'aki, es otro ta hala p'aja, i enbez di jega na nan destino, nan ta kibra shers na camina.

Libertad sin autoridad ta un ranca di wijndryf, koe ta lastra i moeri den lodo, pasobra nan no a maré.

Libertad sin autoridad ta un pober ignorante den un botica, camina no tin boticario pa bisé ta cual dje cosnan ta veneno i cual ta remedi. Buscando remedi, é ta haya veneno, buscando bida é ta hanja morto. Pakiko? Pasobra no tabatin ningun hende coe autoridad pa moenstré e remedi, koe é tabatin mester di djé.

Di toer esai ta resulta, koe no por tin libertad berdadera sin ley; di pursi, autoridad ta mes necesario pa libertad, koe frena pa un cabai, koe maestro pa un school, koe wowo pa un hende i captan pa un vapor: libertad sin ley no ta libertad, sino libertinahe.

Cada libertad tin su límite, mescos koe cada país tin su frontera, mescos koe cada coenucoe tin su trankera. Awor como tin diferente sorto di ley, ta clá ni luz di merdia, koe nos libertad tin mes tantoe límite koe tin diferente sorto di ley.

Un mucha na cas por bien hunga, pero....en cuantoe su mayornan ta permitié. Boluntad di su mayor ta límite di su libertad. Su libertad ta caba, camina nan boluntad ta coeminza.

E mayornan tambe ta liber p. e. di keire, di balia, di canta etc: pero....en cuantoe ley di Gobernador ta permiti nan. Na nan turno nan tin koe obedece na mandato di Gobernador. E mandato ta límite di nan libertad. I si nan kier

haci desorden na caja, stroba hende di droemi anochi, poliz por stop nan. Di pursi nan libertad ta caba, camina mandato di Gobernador ta coeminza.

Gobernador tambe tin su libertad di haci, di taha of di manda loke é ta haja bon, pero....én cuantoe la Reina ta permitié. E tambe tin koe obedece, na su turno, na un autoridad, koe ta manda riba djé.

I si un ó otro Gobernador risca un dia di oprimi of di tiraniza su pueblo, la Reina lo tin derecho i obligacion di stop é. Pakiko? Pasobra su libertad ta caba camina mandato di la Reina ta coeminza.

La Reina tambe ta liber di haci i manda loke é ta haja bon pa su pueblo. Pero su libertad tambe tin su límite; caba hopi límite mes. E mester respeta camara di diputadonan,—é mester respeta ley internacional,—é mester respeta derecho di otro nacion,—é mester respeta frontera di nan país.

Esainan toer ta limite di su libertad. I pareuw e kier mishi coe e frontera, e otro nacion tin derecho di stop é, i di bisé: aki ta límite di bo libertad. Bo libertad ta caba, camina mi frontera ta coeminza.

I larga mes koe tabatin un hende, koe lo ta rey soberano i absoluto di toer tera di mundoe,—larga koe tabatin un hende, koe lo manda riba toer nacion, hasta tal hende mes lo tin di obedece na un autoridad—hasta su libertad lo haja su límite.

I e límite di su libertad lo ta ley di Dios. E donjo di mundoe, i e rey soberano di toer nacion lo tin koe obedecé ainda na Esun koe ta rey di toer rey i emperador di toer emperador. Mescos nos ta weita den reino spiritual.

Un pastor por manda den su parokia, pero.... en cuantoe obispo ta permitié. Mandato di obíspo ta límite di su libertad.

Obispo por manda den su diocesis, pero....en

cuantoe Papa ta permitié. Mandato di Papa ta límite di su libertad.

Papa por manda den henter Iglesia, pero ....en cuantoe ley di Dios ta permitié. Ley di Dios ta límite di su libertad.

Asina nos ta weita koe cada criatura tin koe obedece, koe cada libertad tin su límite.

Dios sol tin un libertad sin límite, pasobra su boluntad sol ta ley semper i na toer camina i pa toer criatura. E sol no tin ningún autoridad riba dje, pasobra E sol ta fuente di toer poder, i origen di toer autoridad.

I un criatura, koe ta busca un libertad sin límite, un libertad sin autoridad, ta busca di ta mescos koe Dios.

Leuw for di nos tal pretension sacrílega. Ora límite di un ley fastiosa ta molestia nos cada bez, nos tin di gradici Dios, koe a traha na kantoe di nos camina un trankera di leynan, pa stroba nos di cai den abismo i pa moenstra nos den mondi salbahe di bida e camina trankila, koe ta bai largoe cieloe.

NOTA. Pa ningun hende comprende nos robes, nos ta duna aki un splicacion chikitoe dje expresion: *Nos libertad ta caba camina ley ta coeminza*,

Kiko esai kier meen? Koe nos libertad ta caba camina ley ta coeminza? Total. Maske nos ta falta coe ley, nos ta sigui di ta liber. I p'esai tambe nos ta culpabel, pasobra *libremente* nos ta falta coe ley.

Kiko esai kier meen anto? Koe derecho di usa nos libertad ta caba, camina ley ta coeminza, nos tin di regla nos libertad segun ley, pa no choca coe libertad di otro hende. I pareuw nos falta coe né, ta abuso nos ta haci di nos libertad.

## IV. Discursito.

Den nos último discursitonan nos a splica ta kiko ta libertad, nos a combati e error di hopi hende, koe ta opina koe libertad ta imposibel coe ley.

Nos a aclara nan idea scur, bisando nan, koe ley ta mes necesario pa libertad koe captan pa un vapor.

Toer e leynan fastiosa ta un trankera koe Dios a traha na kanto di camina di bida,—un trankera pa nos no cai den abismo,—un trankera pa moenstra nos camina recto, koe ta bai largoe cieloe. I toer hende koe ta boela of tumba es trankera, ta cai den abismo, ó ta hera camina.

Tempoe di guerra nan sâ pone soldaatnan pa defende camina, ferrocarril, etc. contra atake di troepa di enemigoe pa nan no destrui nan. Mescos Dios a haci pa defende camina di libertad contra toer atake di impíonan, especialmente pa proteha e muraja di deber contra atake di libertinahe.

El a pone un warda na nos camina di bida, pa defende e camina di libertad, pa proteha e muraja di autoridad.

E warda ta *Iglesia Católica.* Iglesia Católica ta defensora di libertad.

Ya mi ta observa un sonrisa fini di bofon, ya mi ta tende grunjamentoe di algun boz rabiá. „Kiko bo dí ? Iglesia Católica defensora di libertad ? Ki mishi ! E iglesia, koe a oprimi pueblonan for di dia, koe el a nace,—e Iglesia, koe ta mama dí toer tiranía i sclavitud,—ta e mes ta defensora di libertad ?" Ki dia ! Pretende koe Iglesia ta defende libertad, ta tantoe bal koe bisa, koe poeshi ta proteha raton."

Sí, Senjores, Iglesia Católica ta proteha libertad. Coe boso permiso mi ta ripiti mi palabra : Iglesia católica ta defensora di libertad. I pa boso no keda malcontentoe coe mi, mi ta bai proba loke mi ta pretende.

Promer aja mundoe tabata partí na dos clase

di hende: tirano i catiboenan,—opresor i oprimínan. Un porcion chikitoe di shon tabata oprimi i martiriza miljonnan di catiboe.

Mayoría grandi di hende tabata catiboe bao di tiranía todopoderosa di algun shon cruel. Un shon tabatin poder riba bida i morto di su catiboenan. Ta *su cos* nan tabata. E tabatin poder di zoeta nan, di mata nan, mescos koe un donjo di coenucoe por mata un carné ó cabritoe. I peor ainda. Algun bez historia ta conta nos, koe un shon cruel a basha resina, un sortó di grasa, riba su catiboenan, pega nan na candela pa nan sirbi di flambeuw den hoffi, camina nan shon tabata doena un comementoe.

Asina tabata situacion general di hende, algun anja promer koe Hesus su nacementoe. Algun shon todopoderoso, dominando riba miljones catiboe. E ciudad Attica p. e. tabatin 20.000 ciudadano i 400.000 catiboe. Varios shon ricoe tabatin 10.000 á 20.000 catiboe. Catiboenan tabata sin derecho, sin honor, sin libertad, sin patria, sin famía, sin nomber mes. Ley tabata nota nan, no den *boeki di hende*, sino den *lista di cosnan*, p. e. tantoe cabritoe, tantoe catiboe, tantoe baca.

Un dia un piscador di Galilea a drenta Roma, e ciudad pagano, centro di tiranía i sclabitud. Solo a curti su cueroe,— camina a caba coe su zapatoe — stof di camina i jobida a kita color di su panja.

E ta drenta un winkel di zapaté pa nan drecha su zapatoe. E ta sinta sosega su curpa i entretanto varios hende, koe ta por nada, ta bin observa es tipo ai, curioso pa sabi kiko el a bin haci.

E ta conta nan un doctrina toer nobo: koe toer hende ta roeman, jioe di un mes tata den cieloe; —koe e tata no ta permiti pa un shon maltrata su catiboe; koe toer hende, tantoe shon como catiboe tin di stima i respeta otro como jioenon dje mes Tata celestial.

Mayoría a bofon dje locuranan; algun a keda stom pa vía di un predicador asina intrépido.

I mas poco ainda di nan a drenta coe su ideanan.

I boso sabi ta ken tabata e homber balente, koe a risca predica tal doctrina na Roma, koe tabata centro di tiranía i crueldad ?

Boso sabi ken tabata esun di promér pa exigi libertad i derecho i respet pa henter e mundoe di catiboenan ? E homber generoso i intrépido tabata talbez un liberpensador, ó un liberal ?

Ai no, senjores, liberpensadornan a bini mas koe un mil anja despues koe Iglesia a doena libertad na un mundoe tiranizá.

E predicador intrépido tabata San Pedro, promer Papa di Iglesia Católica,—promer Papa dje Iglesia, koe nan ta zundra pa mama di toer tiranía i origen di toer sclabitud.

Promer Papa di Roma tabata esun di promer, koe a exigi libertad pa e catiboenan, koe tabata perece den un sclabitud miserabel.

I toer Papa i Obispo a sigui e ehempel di San Pedro. Semper ta nan ta defende libertad i derecho di débilnan, contra tiranía di grandinan di mundoe.

Ora Emperador Teodosio a castiga su súbditonan di Tessalonica coe un crueldad feroz, San Ambrosio, obispo di Milan, ta tahé públicamente di drenta misa, te ora el a haci penitencia na porta di misa mes.

Ora Enrique VIII, rey di Inglaterra, kier a rechaza Catalina di Aragon, su esposa legítima, p'é casa coe Ana Bolena, Papa Clemente VII a defende e inocente Catalina contra e Enrique poderoso, declarando koe su union coe Ana tabata un adulterio.

Semper Iglesia Católica tabata esun di promer pa defende derecho di débilnan i libertad di pueblo contra tiranía. I ora toer otro boz ta fica ketoe of ta aplaudi tirania di un rey, Iglesia ta alza su boz pa bisa e tirano coe calma di eternidad : Non licet, esai no ta permití.

I aunke e tirano ta manda riba mitar mundoe,

manera Napoleon, Iglesia ta bisé coe mes calma: Non licet, Bo no por.

I aunke é mester perde toer su misanan, i cas di sacerdote i toer bien di 40.000 parokia, manera a socede na Francia, Iglesia ta defende libertad di su pueblo, libertad di culto, libertad di concenshi coe mes calma; i lo el perde toer su biennan p'é keda coe libertad di su pueblo.

I koe nos ta liber awor, p'esai nos tin di gradíci e Iglesia, koe nan ta zundra pa mama di toer tiranía.

Senjores impío i incrédulo, boso ta bien ingrato. Sin e Iglesia nos toer lo ta catiboe ainda, ami mescos koe boso. Ingratonan, koe ta desconoce mérito dje Iglesia. Na é boso ta debe toer loke boso tin. Cada ora di boso libertad, ta un ora koe boso debe na poder dje Iglesia koe boso ta zundra pa origen di sclabitud.

Fortuna pa boso, koe e Iglesia ta invencibel.

Di pursi, mes ora koe Iglesia lo cai, libertad lo desparce for di mundoe, i ña su lugar lo bini tiranía i sclabitud mescos koe antes.

## V. Discursito,

Libertad, libertad, com nan a bofon di bo. E palabra amarga koe un víctima ilustre di Revolucion francés a papia ora e tabata cerca di moeri—e mes palabra ta sali foi nos lipnan, ora nos ta observa mundoe pagano, promer koe Iglesia católica a predica doctrina di libertad.

Libertad, libertad, com nan a maltrata bo, com nan a insulta bo den e mundoe pagano. Libertad, libertad jioe preferí di un tata dibino, angel consolador, bahá foi cieloe, bo tabata un birgen errante den mundoe salbahe di paganismo, te ora bo a haja un asílo den Iglesia católica. Homber di mas sabí i di mas ilustrá di paganismo no tabatin ningun idea di libertad.

Aristóteles ta bisa: Tin masjá poco diferencia den un catiboe coe un animal.

I Plato ta sinja: Si un shon ta mata su catiboe,

l'e no haja ningun castigoe,—pero de lo contrario, si un catiboe ta mata su shon, lo e sufri tormento di mas atroz koe tin, con tal koe é moeri.

I Homero, e rey di toer poëta antiguo, ta bisa, koe catiboenan ta un raza inferior koe no a nace pa libertad.

Ata doctrina di paganismo riba libertad, igualdad i fraternidad, promer koe Iglesia católica a bin exigi libertad pa toer hende. I esai no tabata opinion di un cualkier numa, sino doctrina proclamá pa e cabeznan di paganísmo i aceptá pa henter mundoe pagano.

Contra e doctrina di tiranía, Iglesia a pone su doctrina di libertad. Paganismo a sinja koe mayoría di hende ta nace sin derecho riba libertad. —Iglesia ta sinja koe toer hende ta roeman, koe toer hende ta liber, koe pa Dios no tin diferencia den un catiboe coe un hende liber.

I algun siglo despues caba e doctrina di libertad a saca fruta: Constantino Magno a declara *toer hende igual* dilanti ley. I Constantino Magno no tabata un liberpensador, sino promer Emperador *católico*. I el a coemiuza su proclamacion coe e palabra boenita: *In nomine domini nostri Jesu Christi. Na nomber di nos Senjor Hesu Cristoe.*

Pero un abuso manera esclabitud no por desparce di golpi, no por kité coe proclamacion i predicamentoe sol. Ta obra nos mester pa caba coené. Ta p'esai Iglesia a plama e doctrina di libertad nó coe palabra sol, sino coe obra tambe. El a coeminza pone na práctica e doctrina di libertad, koe é tabata predica.

Tin un tao grandi di ley di Iglesia pa suaviza poco-poco situacion di catiboenan, i di haci nan numero semper mas chikitoe. Mi ta piki algun di nan numa:

,,Esun koe ta pone un hende liber bira catiboe, lo ta castigá coe pena di excomunicacion." (anja 565.)

,,Si un shon ta pone su catiboe come carni dia

biernes,—ó traha dia domingo, e catiboe lo haja su libertad" (692 i 697.)

„Si un catiboe kíer bira pader, lo e haja su libertad" (597.)

„Si un obispo ta moeri lo pone toer su catiboe na libertad" (816).

„Si un obispo a bende vaso di Santuario pa liberta catiboenan, l'e ta liber di toer castigoe" (625 ó 630).

„Si un shon ta mata su catiboe riba su mes autoridad, l'é haja dos anja di penitencía, sin koe é por drenta misa" * (517).*

Toer esainan ta ley dje Iglesia católica, koe nan ta zundra como mama di toer tiranía, como enemigoe di toer libertad.

Awor boso mes huzga, si nan a lamanta nos falsoe testimonio si of nó; awor mi ta puntra cada lezador imparcial: ken awor ta mas enemigoe di libertad? E Iglesia, koe a defende semper causa di debil i pobernan, of su adversarionan, koe ta bin strobé cada bez den su trabao saludabel? I no na príncipio di su existencia sol, Iglesia a defende e libertad coe palabra i ehempel; semper i na toer camina el a haci mescos.

Algun hechoe histórico lo confirma mi palabra.

Den siglo XVI Spanjolnan tabata abusa di descubrimentoe di América, pa pone Indjánnan bira nan catiboe. Cada un di nan tabata haja su parti di Indjan pa sirbié di catiboe. Dos homber balente tabata protesta sin stop contra e abuso cruel: Montesino i Bartolomeo de las Casas; coe toer energía di nan boluntad i coe toer briljo di nan talento e dos homber intrépido a condena e insulto di libertad, hací na Indjannan di América.

I e dos homber intrépido, e dos heroënan di libertad, no tabata liberpensador. Di pursi liberpensador no sâ bira misionero.

---

* Esun koe kier leza mas, é por haja nan toer huntoe den: Balmes. Le Protestantisme comparé au Catholicisme, I Note 15.

E dos apostelnan di libertad tabata dos pader di orden di San Domínico, dos sacerdote dje Iglesia koe nan ta zundra pa mama di toer tiranía. Ata aki nomber di algun Papa, koe a skirbi públicamente contra sclabitud: Pio II (1482)—Pablo III (1557);—Urbano VIII (1639);—Benedicto XVI (1741);—Georgorio XVI (1829).

Inspirá pa palabra enérgica di Gregorio XVI, un homber balente a atravesa lamar bai busca catiboenan di Africa den calor tremendo di nan mondi, pa mira nan miseria coe su mes wowo,—pa scucha nan kehido doloroso coe su mes orea. Caba el a bolbe Europa pa protesta contra tal abuso. I henter mundoe civilizá a tembla di indignacion i horror. I na toer camina su protesta a resona. I for di cada wowo a cai un lagrima, i for di cada man un limosna. I coe e limosna es apostel di libertad a funda un sociedad di homber generoso pa juda e catiboenan, pa instrui nan sintir, pa ennoblece nan coerazon, pa suaviza nan coestumbernan i abri di es manera, camina real di libertad pa nan.

I e heroë no tabata ni un liberal, ni un liberpensador, sino un sacerdote católico; e homber tabata cardenal Lavigerie, di memoria inmortal, cardenal dje Iglesia, koe nan ta zundra pa mama di toer tirania; pa enemigoe di toer libertad.

Ta basta p'awe.

Di toer esainan ta resulta, koe Iglesia no ta enemigoe di libertad, sino su amigoe di mas fiel, su defensora di mas constante. El a exigi libertad, igualdad i fraternidad, hopi siglo promer koe Revolucion francés por a broma coe es nombernan den su bandera sangrienta. Ma Iglesia no a comete crueldad pa doena libertad, manera Revolución francés. E no a drama un lamar di sanger inocente, sino su mes sanger el a doena pa libertad di mundoe. Su ministronan a predica, a traha, a sufri, i moeri mes pa defende libertad. I un papa glorioso, Gregorio VII, moeriendo den destierro na Salermo, a papia e palabra histórica:

,,mi a protesta contra inikidad, p'esai mi ta moeri den destierro." El a moeri desterado, pasobra el a defende libertad di Iglesia contra exigencia caprichosa di Enrique IV.

Den di esai Iglesia católica ta imita semper ehempel di Hesus, koe a sufri i moeri p'é doena mundoe libertad berdadera.

## VI. Discursito.

Te ki dia porfin lo nos tende un cos riba liberpensamentoe? Ya ta di seis discursito caba, i ainda no tin fin pa nos jega na e punto di mas actual i di mas discutí, es ta; na e sistema di liberpensamentoe mes. Senjores, boso no fada coe mi; nos a tarda tantoe na camina, nó pa capricho sino pa necesidad.

Ataca un sistema ta mescos koe ataca un campamentoe di enemigoe. Bo ta traha dam pa defende bo. Caba bo ta coba bao di tera, coba numa sin cansa, coba un gangtji, te ora di golpi bo ta sali den centro di campamentoe mes.

Mescos nos a haci den promer cinco discursitonan, nos a prepara camina pa nos discusión.

Nos a moenstra, koe cada criatura tin di obedece na un autoridad, koe ta manda riba djé. I for di esai ta resulta, koe nos sintir (koe tambe ta un criatura) tin koe obedece na un autoridad, mescos koe toer otro criatura.

Nos a moenstra, koe cada libertad tin su limite. I di esai ta resulta, koe libertad di pensamentoe tambe tin su limite.

Coe ki derechi nos sintir kier pretende di ta liber di un impuesto, koe toer criatura tin di paga? Coe ki derechi nos sintir ta pretende di haja un libertad ilimitá, manera ni reynan di mundoe mes no ta haja? No ta toer criatura tin di obedece na un autoridad? Coe ki derechi awor nos sintir ta toema poder di para riba autoridad i di hacié independiente, absoluto, mescos koe Dios? Kizas boso ta contesta mi: Pero aki bao tin exageracion. Esai ta un locura. Ningun hen-

de serio lo no kere, koe é ta liber dí toer autoridad, koe é tin poder di pensa loke é ta haja bon numa.

Mashá bon. Boso mes scucha kiko cabeznan di liberpensamentoe mes ta sinja,—caba boso bisa mi, koe mi a exagera si of nó.

Dia 22 di September 1904 tabatin na Roma un congreso internacional di Liberpensamentoe. Ferdinand Buisson a presenta un declaración, of mehor bisá, un splicacion di nan sistema, i es declaración tabata aceptá unánimamente pa toer miembro dje Congreso internacional.

Scucha awor kiko e cabeznan ta sinja i ta manda na toer liberpensador.

„*Como liberpensamentoe no por permiti* NA NINGUN AUTORIDAD *derechi di oponé còntra sintir humano, of di manda riba djé e (Liberpensamentoe) ta exigi, koe su discipelnan ta rechaza expresamente no solamente toer kerementoe, sino toer clase di autoridad.*"

Boso ta weita? Koe mi ta liberpensador, mi mester rechaza *toer clase di autoridad.*

Maske toer hende na mundoe ta bisa mi, koe Paris ta un ciudad di Francia, mi ta liber di kere, koe é ta un pueblo chikitoe di Holanda, of koe e ta nomber di un general Romano.

Maske toer boeki di mundoe ta sinja mi, koe Napoleon tabata un gran Emperador, mi tin derechi di kere, koe e tabata baridor di caja.

Di pursi ningun boeki no por obliga mi kere un cos, koe mi mes no a weita.

Maske toer piscador bisa mi, koe lamar tin awa sâ, mi por kere koe su awa ta dushi; mirando su scuma, mi por kere mes coe toer derechi, koe ta smaak di champanja é tin.

I mi por sigui defende e opinion contra toer hende, te ora mi mes poerba su smaak. Di pursi, ningun hende na mundoe, ni toer huntoe mes, no por obliga mi kere un cos, koe mi mes no a weita.

Maske boticario sigura mi, koe den tal flasco tin veneno, maske mi ta mira pintá riba dje un

calpachi coe e letter spantosonan „veneno mortífero", mi tin toer libertad di nenga, mi por kere, koe ta sucoe blancoe, of saloe di Karlsbad" of „saloe di Fruta." I mi por sigui defende mi opinion contra toer hende, te ora mi mes a poerba su smaak, te ora....moeriendo mi ta haja sabi, koe ta veneno di berde mes es cos ai ta. Di pursi, ningun hende, ningun papel, ningun boeki, ningun etiketa no por obliga mi kere un cos, koe mi mes no a weita. Ta p'esai mi tin derechi di nenga loke toer hende i toer boeki, toer courant ta bisa.

Mi tin derechi di nenga koe Caracas ta capital di Venezuela.

(Di pursi nunca mi no a bai aja.) Mi tin derechi di pensa, koe Taft no ta president di America (di pursi nunca mi no a miré). I no ta *derechi* sol mi tin di duda arriba, ma loke ta mas gracioso ainda, koe mi tin *obligacion* mes. No ta *por* sol mi *por* duda riba toer loke hende of boeki unánimamente ta bisa mi, ma ta *mester* mes mi *mester* duda riba toer cos, koe mi mes no a weita, koe mi mes no a ristra, koe mi mes no a profundiza, koe mi mes no a comprende toer afor.

Tantem koe mi mes no a saca e cos toer na clá, mi no tin derechi di keré, mi tin obligacion di duda riba djé. Asina Liberpensamentoe ta manda, manera mes declaración djé Congreso ta bisa. Ningun autoridad por manda riba sintir humano—ni revelacion, ni milagro, ni tradicion,—ningun boeki,—ningun sinjanza di religion of di filosofía,—ningun resolucion, koe nan a acepta coe mayoría di voto, nada no por obliga mi kere un cos, acepta un cos, koe mi mes no a weita. Asina Congreso internacional di Liberpensamentoe, koe a celebra na Roma 22 di September 1904, ta manda.

Otro seman, koe Dios kier, lo nos discuti mas largoe riba es asuntoe. P'awe nan permiti mi, un simpel pregunta. Senjores Congresistas, boso sistema mes ta taha boso di traha un reglamento, koe toer liberpensador mester acepta. Sí *nin-*

*gun* poder na mundoe no tin autoridad pa manda riba sintir humano, di oenda *boso mes* ta sali coe autoridad pa manda riba *sintir* di Liberpensador ? Coe ki derechi boso ta decidi coe mayoría di voto, koe toer Liberpensador mester sigui tal doctrina, cumpli coe tal reglamento? Coe ki derechi *boso* ta toema *pa boso* un autoridad, koe boso ta nenga na Dios mes?

Boso no a caba di declara koe ningun poder no tin autoridad di manda riba *síntir* di liberpensador? Ta p'esai mi mester supone un di dos.

Of boso ta kere koe un liberpensador no tin *sintir*,—i esai ta un ofensa koe mi no por supone.

Of boso ta bandona doctrina di boso mes sistema.

---

## VII. Discursito.

Biaha pasá nos a weita, koe toer liberpensador mester rechaza expresamente *toer clase di autoridad*, koe kier obligé kere un cos, koe é mes no a profundiza. E no por kere ningun revelacion, ningun milagro, ningun boeki, ningun hende, ningun periódico.

E no por baha pa ningun doctrina, pa ningun mayoría di voto. E mes mester mira toer cos. I tantem koe é cos no a bira clá p'e, manera luz di merdia, é no por acepté, é tin obligacion di nengé.

Seman pasá nos a observa, koe e sistema a horca su curpa coe su mes doctrina. Su mes declaracion di 1904 a bira su strop.

No tin gai pa canta mas clá.

Di pursi, si ningun mayoría di voto no tin autoridad pa haci mi acepta un doctrina, Congreso di Liberpensamentoe no tin e autoridad tampoco. Sin embargo el a toema es poder ai. Ta p'esai el a falta coe su mes ley.

Pero larga toer esai un banda. Ainda tin hopi cos gracioso mas di observa.

I es un di promer ta esaki: nan ta loebida riba nos proverbio di Curaçao: cachor tin cuater pía, pero é por bai un camina sol. I pa cumpli fielmente coe nan sistema, cada hende mester bira un *cienpía*, koe na mes ora por bai cien diferente camina. Cada hende mester tambe un dos tres cien manoe, pa ristra tanto cos,—ademas un sin número di wowo. Di pursi, é mes mester a mira toer cos. Caba un cabez grandi manera nos isla di Curaçao, pasobra é no por kere ningun hende mas,—é mes mester pensa, calcula, profundizá, comprende toer cos. I ademas di toer esai, é mester di ligereza di relámpago p'é boela di un camina na otro, p'é vigila, si toer noticia ta berdad. Di pursi, é no por kere ningun noticia, ningun boeki, ningun periódico, ni toer huntoe mes.

Asina mi ta figura mi un liberpensador manera Congreso di 1904 kier é.

Un mónstruo humano: un cabez grandi manera nos isla;—cienpía:—dos, tres cien mân; un sin numero di wowo, plamá riba henter su curpa, i koe sin sosiego ta draai loer na toer camina. I henter e figura fantastica, boelando sin stop di un parti na otro, purá, nervioso, ansiá i sobresaltá p'é bini clá coe tantisimo cos di ristra.

Mi ta weita boso sonreí, i boso tin razon.

Pasobra en realidad no tin tal sorto di hende. Toer liberpensador, koe mi tin honor di trata, ta hende serio, hende calmo, hende koe no tin nada dje caricatura manera es Congreso kier é. I ta p'esai no ta di nan nos ta bofon, sino dje locuranan, koe e Congreso kier exigi for di nan.

Kere mi, Senjores, un liberpensador manera Congreso di Liberpensamentoe kier é, no por existi. E no tin bida. Un liberpensador, koe lo cumpli coe nan exigencia, ta un imposibilidad, i p'esai nan exigencia ta un gran locura.

Nos no por biba sin autoridad. Kier of no kier hende mester somete su opinion na otro hende; é mester kere, acepta un cos, sin koe é mes a ristré.

es manera: Nos ta rechaza *toer* clase di autoridad, ta berde. Pero nó den bida práctica, no den bida di toer dia, sino den bida científica. Gracias, Senjores, pa e splicación. Nos ta mashá gradecido pa e declaración. E ta sinja nos, koe sistema di Liberpensamentoe no ta un cos, koe bo por practica, koe bo por usa den bida di toer dia, ma koe é ta un cos di luho pa algun cabez privilegiá.

Pero aki tampoco no tin salida pa boso scapa boso curpa.

E sistema no ta sirbi ni den bida práctica, ni den bida científica. Tantoe den bida científica como den bida práctica é sistema ta pidi un cos imposibel i pesai un locura.

I pa mi proba loke mi ta prentende, mi ta usa e mes argumento.

Sistema di Liberpensamentoe ta exigi pa nos rechaza *toer* clase di autoridad.

Wel bon, ciencia no por biba sin autoridad.

Ta p'esai den bida científica mes e sistema ta pidi un cos imposibel i por lo tanto un locura.

Koe ciencia no por biba sin autoridad, no tin cos mas clá na mundoe.

Nos no por sinja ningun ciencia sin autoridad.

Bo kier sinja spanjol, inglés, francés. Bo no por bai Spanja, Inglatera, ni Francia. Ni bo no tin ocasion tampoco di contra coe un spanjol, un Inglés of un francés. Ta com bo ta hasi awor? Bo ta busca un maestro, bo ta coempra un gramática i un diccionario; coe toer humildad bo ta scucha palabra di bo maestro, bo ta *kere*, loke é ta *bisa*. Bo ta abri bo diccionario pa bo piki toer palabra, koe bo tin mester, caba bo ta busca den gramática com bo mester mara nan un coe otro.

Ki garantia bo tin awor, koe ta Inglés di berde mes, loke bo ta sinja? Autoridad sol.

Bo mester kere, i kere tres autoridad na mes ora. Bo mester kere bo diccionario, bo gramática i bo maestro.

Bo diccionario ta bisa bo koe *pia* na Papiamentoe, ta *foot* na Inglés. I bo mester kere. Bo

maestro ta bisa bo, koe no ta *foot* bo mester pronuncia sino *foet*. I bo mester kere.

Bo gramática ta bisa bo koe *pianan* na Papiamentoe ta *feet* na inglés. I bo mester kere. Bo maestro ta sinja bo, koe mester pronuncia e *feet* como *fiet*. I bo mester kere.

Asina ta socede, ora bo kier sinja un idioma.

Asina ta socede coe toer otro ciencia. Asina Liberpensadornan mes ta haci coe nan jioe. Aunke nan ta rechaza *toer* clase di autoridad, sin embargo nan ta doena na nan jioe un maestro, nan ta manda nan jioe school, colegio, universidad. Pakiko ? Pasobra nan sintir comun ta mas fuerte koe doctrina di nan sistema,—nan ta somete nan jioe na autoridad di un maestro, di un profesor, di un boeki, pasobra nan mes sintir comun ta bisa koe hende no por sinja nada sin autoridad, sin acepta algun cos, bloot pasobra otro ta bisa nos.

I ainda tin mas. No ta pa sinja sol nos mester kere, acepta un cos riba autoridad di otro hende, sino tambe pa *adelanta* den ciencia.

No ta discipelnan sol ta hasi uso di autoridad; maestronan mes ta sirbi coe né. I é ta sirbi nan perfectamente bon.

Mira un químico den su laboratorio. E ta haci uso di un balanza. Pakiko ? Pasobra é ta kere den leynan di equilibrio, koe é mes no a profundiza, ma koe é ta acepta riba autoridad di algun físico célebre.

Mira un astrónomo den su observatorio, miré mei anochi, com é ta observa streanan, pa calcula nan distancia, grandura, etc. E ta haci uso di un tabla di logarithmo, es ta: di un lista largoe coe hopi cijfer, koe ta facilita su calculamentoe.

Pakiko é ta haci uso dje listanan ai, koe é mes no a profundiza ? Pasobra un *matemático* famoso a traha nan, i ta p'esai é ta *kere*, é ta *supone*, koe nan ta drechi.

Ora Colón a bai descubrí un mundoe nobo, el a haci uso di varias carta marina, koe *otro nabegante* a traha.

é ta moeri lugar di crece. Un hende, koe ta corta e cabuja di autoridad, ta un destructor di vinja preciosa di ciencia, toer ranca di wijndruif ta cai den lodo i ta moeri.

I e observacion lo sirbi mi perfectamente pa contesta un dificultad mashá grandi contra sistema di Iglesia católica. Mi a tende hopi bez e acusacion contra nos.

Iglesia católica mes ta stroba toer progreso di ciencia. E ta taha di leza tal of cual boeki, di acepta tal of cual sistema. E ta taha di bende of di coempra of di warda na cas boekinan di tal of cual escritor. I peor ainda. E ta tribi profia di drenta den santuario di nos alma i di obligé kere tal of cual cos. Ta p'esai Iglesia católica mes ta destrui ciencia. E ta mara spiritu di su jioenan den cadena di catiboe. I ta p'esai ningun bon católico no por ta un homber científico.

Mi Roemanan, e acusacion ta basta grandi i basta largoe tambe. Pa mas facilidad mi ta cohe awe su raboe sol, larga su cabez te otro seman.

Ata aki su raboe: Ningun bon católico no por ta un homber científico.

Supone koe boso a planta maishi den boso coenucoe. Dios ta manda bon awa ceroe, boso a chapi é bon, ranca toer jerba shimaron.

I despues di algun luna boso coenucoe ta jen di tapúshi boenita i balente, jen di e coeminda koe nos ta pidi coe e palabra boenita: "doena nos awe nos pam di cada dia."

Awor un dia boso ta haja bishita di un dje cabez altoenan, koe kier ta mas sabí koe Dios mes. I e homber ta pretende koe boso manera di planta ta fatal i koe dje manera boso no por saca ni un pipita di maishi for di boso coenucoe. Kiko boso ta haci coe un homber asina? Boso ta bisé: Permiti mi, Senjor, pa mi moenstra bo un rato mi coenucoe toer na tapushi. E mes lo bisa bo ken tin herá.

Mescos mi ta bisa e senjores, koe ta pretende koe Iglesia católica no por produci ningun homber cientifico.

Permiti mi, senjores, moenstra boso e coenucoe boenita di ciencia católica. Pasa boso bista riba toer obra maestra di arte i di ciencia, i conta, si boso por, cuantoe homber ilustrá Iglesia católica a doena na mundoe. Cuantoe homber ilustrá den toer clase di arte i di ciencia; den música, den pintura, den elocuencia, den poesía, den filosofía, den astronomía, cuantoe talento, cuantoe descubridor.

Cristobal Colon tabata un católico toer afor, koe tabata ricibi i confesa coe frecuencia. Su fé a strobé talbez di descubri America? Hudson tabata un bon católico. I nunca e tabata bai lamar sin ricibi. E debocion a strobé di bira fundador di New-York? Fra Angelico tabata un religioso scondí den combentoe. Esai a strobé di bira un pintor asina famoso, koe su angelnan ta admirá den henter mundoe te na dia di awé? Su fé a stroba Dante di skirbi su Dibina comedia?

Miguel Angelo su fé a strobé di traha Iglesia di San Pedro, koe ta un obra maëstra di arkitectura? Vondel su fé a strobé di bira nos promer poëta holandés?

O'Connel su fé a strobé di bira orador di mas elocuente di Inglaterra?

Fé a stroba Lacordaire di bira promer orador francés di siglo pasá?

Calderón su fé a strobé di skirbi su obra maestra di poësia? Padre Secchi su fé a strobé di bira un gran astrónomo?

Pasteur su fé a strobé di bira rey di toer homber científico di siglo pasá ? E homber tabata asina ilustrá den ciencia natural koe su descubrimentoenan tabata aceptá como un revelacion. I e rey den mundoe científico tabata un jioe humilde i deboto di Iglesia católica.

,,Mi estudio profundo i constante di naturaleza a confirma mi fé. El a doena mi un fé sincera manera un pober *homber* di coenucoe. I koe mi sigui studia mas, lo mi bira mas deboto ainda,— deboto manera un pober *muher* di coenucoe."

Kiko ta resulta for di toer esai? Koe nos adver-

sarionan a lamanta nos un falsoe testimonio. *Nan* ta bisa koe Iglesia no por doena ningun homber científico na mundoe.

*Nos* a moenstra, no un ó dos, sino varios homber ilustrá koe na mes ora tabata bon católico.

Ta p'esai no ta imposibel di ta un homber ilustrá i un bon católico na mes ora, i por lo tanto nan acusacion a sali mentira. I contra e mentira nos ta protesta. Te hasta nos a wanta e calumnia koe Iglesia católica ta un reunion di hende bobo, di hende ignorante. Nos ta protesta na nomber di tantoe homber científico, koe a civiliza i a ilustra mundoe coe briljo di nan ciencia siglonan promer koe e sistemita di Liberpensamentoe por a toema libertad di zundra nos pa ignorante.

Nos ta protesta na nomber djé heroënan di ciencia, koe a scapé, ora imperio Romano á cai bao di golpinan di un pueblo bárbaro.

---

## X. Discursito.

Seman pasá nos a combence nos adversarionan di calumnia. Nan a bisa koe un católico no por ta un homber científico.

I nos a moenstra nan un tao di homber, ilustrá den toer clase di ciencia, i koe na mes ora tabata bon católico.

I for di esai ta resulta koe Iglesia no ta stroba nos di ta hende científico, koe é no ta contra progreso di ciencia.

I mi ta pretende un cos mas pisá ainda—mi ta meen pisá pa stoma di un liberpensador.

Enbez di stroba progreso di ciencia, Iglesia ta judé, é ta faborecé.

Iglesia tabata traha pa progreso di ciencia, pa civilizacion di mundoe, siglonan promer koe Liberpensadornan por a skirbi un letter contra djé.

Tempoe koe no tabatin ainda ningun liberal, ningun liberpensador, Iglesia a doena un asilo na e ciencia bandoná.

Guizot, un protestant i un historiador famoso, ta bisa:

„Di siglo IV te siglo XIII Iglesia a marcha na cabez di civilizacion." (Histoire de la civilisation en France 12 leçon.)

I e mes Guizot ta bisa: „Si Iglesia no a existi, henter mundoe lo ta entregá na un forza puramente material." (1) I si nan nenga di acepta palabra dje historiador protestant, pasobra e tin fé, nos ta bini coe un testigoe liberal.

Luis Adolf Thiers tabata mas koe cincuenta anja largoe apoyo di mas poderoso di partida liberal na Francia.

Wel bon, scucha loke e cabez di liberalnan a papia (13 April 1865) riba Iglesia católica:

„Ora Róma antigua, derotá i toer na sanger tabata tumbá na pia di Barbaronan, Iglesia di Roma a ricibi den su braza spiritu humano, mescos koe un pober jioe chikitoe bandoná, koe nan ta haja mitar morto riba scootji di su mama asesiná. El a ricibié, scondé den e combentoenan, koe ainda nos ta gusta nan arkitectura magnífico i misterioso. Ajá el a alimenta e spiritu humano coe ciencia Griega i Latina. El a sinjé toer loke é mes tabata sabi, i *na es tempoe ai, ningun hende no tabata sabi tantoe manera é*" (2).

Scucha bon: Na es tempoe ai Iglesia tabata sabi mas tantoe koe ningun otro.

Iglesia a ricibi e elogio nó di un pader, ni di un católico, sino di un liberal di sanger puro.

Nos no tin di pone nada acerca. Un hende, koe despues di un elogio asina, lo zundra Iglesia pa enemigoe di ciencia, lo saca su mes ignorancia na clá. I lo é moenstra na toer hende koe é no conoce ni ciencia, ni historia, ni imparcialidad.

Pero es ta bobo mi ta. Mi ta bini coe testimonio di otro hende. Mi a loebida koe un Liberpensador, segun congreso di Roma 1904. no por acepta

---

1) Idem Ibid. 2e leçon.
2) Discours du 13 avril 1865.

ningun testimonio, kce é mester rechaza expresamente *toer clase di autoridad.*

Nan no por kere ningun hende, ningun boeki, ningun discurso, maske é ta di un liberpensador mes.

Nan por acepta solamente loke nan mes wowo ta weita, loke nan mes manoe por toca, loke nan mes sintir por comprende i profundiza.

Wel bon, nan abri nan wowo i nan contesta mi.

Senjores liberpensadores, ken a haci mas pa civilizacion, pa progreso intelectual di nos pueblo di Curaçao,—boso óf e Iglesia, koe boso ta zundra pa mama di ignorancia, pa enemigoe di progreso? Na mi turno mi ta rechaza awor toer palabra,—obra mi kier. Senjores, moenstra mi *boso obra* pa progreso intelectual di nos pueblo. Bisa mi, kiko boso a *haci* pa civilizacion di nos pueblo? Kiko boso a *haci* especialmente pa sinjanza di nos pober pueblo di coenucoenan? Ta ken a traha toer e skoolnan na coenucoe? Ta ken ta abri e sintir ceránan pa principionan di ciencia? Ta ken ta bai sconde su bida hoben den mondinan di coenucoe,—ta ken ta biba den un cas pober i bashi,—ta ken ta sacrifica su bida toer dia bai den un calor tremendo i esai pa un salario miserabel, koe ningun peon mes no kier traha p'é?

Toer esainan ta obra dje Soeurnan dje Iglesia, koe nan ta zundra pa enemigoe di toer progreso intelectual.

Toer dia, largoe bai, nan ta traha, nan ta molestia nan curpa pa hiba nos pober pueblo di coenucoe adilanti riba camina di civilizacion. Nan ta hiba un bida solitaria, un bida pober, den cas sin ningun comodidad, pa abri e sintir ceránan.

Senjores, impio i incredulonan. Un pober soeur den su humilde skool di coenucoe ta haci mas tantoe pa civilizacion di nos pueblo koe boso toer huntoe coe toer boso palabra altoe. Di pur-

si, é ta traha,—boso ta papia; é ta doena obra,—boso ta doena palabra.

Na nan fruta boso lo conoce nan. Obra mi kier pa mi conoce amigoenan di nos pober pueblo ignorante,—obra i sacrificio, trabao i molester mi kier weita pa mi sá ken kier haci nos pueblo progresa riba camina di civilizacion.

I kiko mi ta weita? Koe ningun liberal ni liberpensador a toema tantoe trabao i molester, a wanta tantoe sacrificio i cansamentoe, manera un soeur dje Iglesia koe nan ta zundra pa enemigoe di progreso.

Salud, heroínanan sublime di caridad pa pueblo, koe ta sconde boso bida hoben den mondinan pa sinja nos pober pueblo ignorante.

Salud, warda escohida riba boso puesto solitario na frontera di civilizacion.

Salud, angel wardadornan di nos pober pueblo di coenucoe, koe ta guié na boso manoe amoroso riba camina di civilizacion.

Salud, trahador incansabelnan riba coenucoe ingrato di sintir humano, Salud, Salud.

Boso bida jen di sacrificio, boso trabao duroe i scondí ta haci mas tantoe pa progreso intelectual koe toer e enemigoenan, koe ta paga boso trabao coe calumnia.

Pasobra nan ta *papia* numa, boso ta *haci* ; nan ta doena *palabra*, boso ta doena *obra*.

I boso, Senjores impio, hací manera nos soeurnan. Abri un skool na coenucoe, sacrifica boso bida den nos mondinan pa sinja pueblo di coenucoe; biba aja solitario manera nan, pa un salario miserabel manera nan, den un cas pober i chikitoe manera nan,—pa mi sabi, koe boso kier—*haci* un cos pa progreso di nos pueblo.

Boso no kier? boso no por?

Wel bon, fica boca ketoe anto, i no zundra nunca mas un Iglesia, koe ta doena tal heroínanan na nos pueblo ignorante.

———

## XI. Discursito.

Seman pasá nos a weita, koe Iglesia católica, enbez di stroba adelanto di ciencia, ta su defensora di mas fiel i di mas generosa. Segun testimonio di Thiers i Guizot, ta el a defende i proteha ciencia siglonan promer koe Liberpensamentoe por a toema libertad di bin strobe den su trabao saludabel.

I te na dia di awe ta Iglesia ta manda su frater i soeur i misioneronan na toer parti di mundoe, te den desierto di Africa, te den mondinan di India. Ta e Iglesia ta ocupa semper puesto di mas avanzá di civilizacion. I na frontera di mundoe civilizá ta haja semper Iglesia católica pa defende ciencia i civilizacion contra barbaridad i ignorancia. I ta p'esai bo ta haja na nos coenucoenan di mas aislá i di mas solitario un skool pa sinja nos pueblo di coenucoe. I den skool bo no ta haja un liberal of un liberpensador, sino soeurnan dje Iglesia, koe nan ta zundra pa mama di toer ignorancia, pa enemiga di toer progreso.

Awor ta bini un otro dificultad. Un otro pregunta, koe mi a tende hopi bez for di boca di algun católico mes.

Pakiko,—asina nan ta puntra,—pakiko anto Iglesia ta pone tantoe ley fastiosa tocanti lezamentoe di boeki?

Mi ta mucha chikitoe anto koe é ta taha mi di leza tal of cual boeki? Mi mes no tin basta cabez pa huzga kiko ta bon of kiko ta maloe? Esai no ta un ofensa hací na mi libertad? Esai no ta esclabitud di spiritu, indigno di un homber civilizá?"—Senjores, den toer país civilizá, gobierno ta vigila matamentoe di baca i di otro bestia, koe nan carni ta sirbi di coeminda. Den cada marché gobierno ta pone un di su empleadonan pa tira bon bista riba e carni. Toer carni koe ta salud ta haja stampel di su aprobacion. Toer carni, koe ta maloe i sospechoso, ta desaprobá, rechazá, i destruí sin pordon. I e ley ta asina

severo, koe nan por cera bo, si bo bende carni, koe inspector di carnicería a rechaza.

Senjores, permiti mi un pregunta: Esai ta un ofensa hací na libertad di comercio? Den di esai gobierno ta abusa di su poder, of ta cumpli coe su obligacion?

Toer hende lo responde: Gobierno tin derecho i obligacion di haci esai. Di pursi, é mester percura pa salud di henter pueblo, é mester tira bista pa nan no doené un carni danjá, of peligroso, koe por trece enfermedad den pais.

I un hende, koe lo exigi libertad di bende mal carni na nomber di libertad di comercio, lo é sacrifica bienestar i salud di henter un pueblo na interés di algun comerciante sin concenshi.

Wel bon, si esai no ta contra libertad di comercio,—ley di Iglesia riba lezamentoe di boeki no ta contra libertad di pensamentoe.

Si nan no ta critica gobierno, ora é ta taha bendementoe di mal carni,—nan no por critica Iglesia, ora é ta taha plañamentoe di mal boeki.

Gobierno tin obligacion di percura pa bon coeminda corporal.

Iglesia tin obligacion di percura pa bon coeminda spiritual.

Loke carni ta pa nos curpa, esai boeki ta pa nos spiritu. Kiko boso lo bisa di un gobierno, koe lo permiti numa pa nan bende carni di baca enfermo i hinca henter pueblo den un enfermedad peligrosa? Esai lo no ta un crueldad feroz enbez di un prueba di liberalidad?

Mira cuantoe babél nan a haci algun anja pasá, ora a descubri toer e abusonan den falsificación di carni i otro coeminda di bleki;—nan a grita auxilio, socorro, benganza contra e comerciantenan sin concenshi, koe a bende porkería enbez di coeminda salud, sacrificando asina bienestar di henter pueblo na un vil interés.

Nan a critica gobierno, koe a descuida su deber, nan a exigi castigoe pa culpabelnan i leynan di mas severa pa stroba en adelanti tal abuso cruel.

I e mes hendenan koe a grita socorro contra falsificacion di coeminda di curpa,—nan ta defende e escritornan sin concenshi, koe ta falsifica coeminda di spiritu.

Nan ta bira furioso, ora ta doena pueblo porkería enbez di coeminda salud, ma koe i spiritu i coerazon di pueblo ta venená coe mentira i inmoralidad,—esai no ta nada. Coe forza di curpa ta bai atras,—esai ta un gran calamidad, ma koe nobleza di caracter, koe su energía moral ta decaí, esai no ta nada.

Koe tao di escritor ta bacia riba pueblo un jobida di boeki infame, koe ta degenera nan spiritu i nan coerazon,—esai nan ta aplaudi, esai nan ta defende. I enbez di toema parti p'é pueblo, koe su coerazon ta venena dia pa dia; enbez di proteha e pober pueblo contra e escritor infamenan, koe ta falsifica i danja i venena alimentoe di su spiritu,—nan ta defende e escritornan mes. I na nomber di libertad di pensamentoe nan ta exigi libertad di skirbi tŏer cos, libertad di publica toer cos, hasta calumnia di mas infame, hasta inmoralidad di mas repulsiva. Na nomber di libertad di pensamentoe nan ta exigi pa toer escritor libertad di ganja pueblo, libertad di danja pueblo, libertad di mata pueblo coe coeminda malsana di nan boeki.

Den di esai nos no por drenta coe nan. I nos ta gradici Dios koe nos tin un mama jen di ternura, koe ta waak riba alimento spiritual di su jioenan. E mama ta bisa: Mi kier weita ki coeminda mi jioenan ta hanja, mi no kier pa nan hanja veneno enbez di alimento salud. Mi kier leza toer boeki, i mi jioenan lo leza solamente esnan koe ta bon. Asina Iglesia católica ta tira bista riba nos alimento spiritual, mescos koe gobierno riba nos coeminda material

Esai ta su derecho i su deber. Esai ta su gloria, esai ta un siguranza i un apoyo poderoso pa moralidad di mundoe.

Koe mundoe no a desparce den un lamar di baheza; koe awendia ta haja ainda honradez i no-

bleza di caracter, p'esai tin di gradici vigilancia dje Iglesia koe a proteha su jioenan contra influencia fatal di boeki peligroso.

I exigi libertad di bende mal boeki na nomber di libertad di pensamentoe, ta mes gran locura, koe exigi libertad di bende mal carni na nomber di libertad di comercio.

## XII. Discursito.

Boso toer ta corda ainda ki sustoe i ansia nos a pasa anja pasá, ora tabatin peste bubónica na Venezuela.

Toer hende a spanta. I toer periódico a papia largoe riba e gran responsabilidad i e estricta obligacion di nos gobierno, di waak pa salud di pueblo, i di toema medida di mas rigurosa, p'é enfermedad no drenta nos tera di Curaçao.

A limpia toer cas i toer caja, a mata djaca i raton, koe ta plama e enfermedad. I dia i nochi a tira un bista vigilante riba costa i haf. A ristra toer barcoe, koe a drenta i si tabatin duda di mas chikitoe numa, nan a manda e barcoe corantin, pa saca e cos mas clá.

I a observa e regla rigurosamente sin excepcion i sin pordon.

I no 'ta contra peste bubóniea sol, koe nan ta toema tal medida, sino contra toer otro enfermedad contagiosa.

Toer hende a keda mashá contentoe coe es vigilancia di gobierno. I si un lo a risca di protesta,—si un lo a tribi porfiá di pretende, koe esai ta un inhusticia, un ofensa contra libertad di comercio i di nabegacion, toer lo a cera su boca inmediatamente coe e contesta clá i corticoe: *Salus populi suprema lex.* Bienestar di pueblo ta ley di mas altoe. Toer interés particular mester hala atras, mester baha pa bienestar general di pueblo. I un magistrado, koe kier sacrifica bienestar i salud di henter pueblo na interés di algun comerciante,—é ta un traidor di su patria, un bordugoe di su pueblo.

Wel bon, den tal traicion, den tal crueldad nos adversarionan kier hinca Inglesia católica, ora nan ta persisti p'é kita leynan riba boeki prohibí.

Mira aki un gran contradiccion den nan conducta. Ora gobierno temporal ta pone corantin contra toer barcoe peligroso of sospechoso, nan toer ta aproba, nan toer ta aplaudi i ningun no ta bisa koe esai ta contra libertad di nabegacion.

Ma ora gobierno spiritual, koe jama Iglesia, tambe ta pone un corantin contra e barcoe peligroso i sospechosonan, koe ta trece peste pa spiritu i coerazon,—contra e mal boekinan, koe ta sali for di e tera apestá di baheza i impiedad,—anto nan toer ta grita socorro i auxilio, anto nan ta haci un babél di otro mundoe, i nan ta pretende, koe esai ta contra libertad di pensamentoe, contra libertad di prensa i Dios sabi contra cuantoe clase di libertad mas.

Esai no ta un gran inconsecuencia i na mes ora un gran inhusticia?

Senjores, Iglesia católica ta un ciudad inmensa; segun palabra di S. Agustin é ta Civitas Dei, Ciudad di Dios. Habitantenan dje país ta sin número, mescos koe strea na firmamento, mescos koe pipita di zantoe na playa di lamar.

E pais tambe tin su rey. I e rey ta Papa di Roma. E rey tambe tin su conseheronan, cardinalnan di Roma. I e gobierno a nombra tambe un hunta di sanidad, koe tin di percura pa salud di pueblo, koe tin di vigila pa ningun barcoe peligroso trece cualkier enfermedad for di tera di error ó inmoralidad.

Toer dia un gran porcion di barcoe ta drenta pa trece coeminda pa spiritu i coerazon. I e barcoenan cargá coe coeminda spiritual ta e boekinan, koe ta sali casi toer dia.

Hunta di sanidad ta tira bon bista riba nan. I pareuw koe ta presenta un barcoe sospechoso, nan ta mandé corantin, nan ta saminé coe toer cuidao. I si nan opinion sali berdad, si di berde mes tin enfermedad na bordo, nan ta publica

esai i ta taha toer comunicacion den dje barcoe coe pueblo.

Si di berde e boeki ta trece enfermedad pa spiritu i coerazon,—si e boeki ta trece error enbez di berdad,—i baheza enbez di nobleza.—picar en bez di birtud, nan ta taha toer comunicacion den dje boeki coe pueblo. Nan ta taha di bende e boeki, nan ta descomuniké mescos koe barcoe, koe ta sali for di un tera apestá.

Boso kier conoce nomber dje hunta di sanidad di Iglesia católica? Boso kier sabi nomber dje homber generosonan, koe ta waak riba bienestar general di Iglesia, koe ta percura pa salud di henter pueblo católico?

E hunta di Sanidad ta jama: Congregacion di Index. E Index, koe nan a zundra tantoe, koe nan a lamanta tantoe falsoe testimonio,—e Index ta hunta di Sanidad di pueblo católico.

Loke hunta di Sanidad ta pa salud corporal di un país,—esai congregacion di Index ta pa salud spiritual di pueblo católico.

Hunta di Sanidad ta ristra barcoe sospechoso,—congregacion di Index ta samina boeki sospechoso.

Hunta di Sanidad ta taha barcoenan di drenta, si nan tin cualkier enfermedad contagiosa na bordo,—congregación di Index ta taha di plama i leza boekinan, koe ta trece enfermedad spiritual,—e boekinan koe ta pega nos spiritu coe ciegedad, i coe peste nos coerazon.

Senjores, permiti mi awor un pregunta: Hunta di Sanidad ta haci bon, ora é ta taha un barcoe apestá di drenta haf? Esai ta tiranía, si ó no?

Wel bon, si esai no ta tiranía den un hunta di Sanidad, pakiko boso ta acusa Iglesia di tiranía. ora Iglesia ta haci mescos coe un boeki apestá? Pakiko e mes-mescos ta bon ora hunta di Sanidad ta hacié,—i maloe ora congregacion di Index ta hacié?

Esai boso tin di saca na clá. I tantem, koe boso no a haci esai, lo nos sigui defende contra ken koe ta:

Ley riba boeki prohibí ta mes hustoe, mes necesaria pa alma di pueblo,—koe ley riba corantin di barcoe pa curpa di pueblo.

I ora nos ta somete nos na e ley riba boeki prohibí, nos no ta sokete, sino prudente. Evita un boeki prohibí pa Index, ta mes prudente koe evita un barcoe koe hunta di Sanidad a descomunica.

## XIII. Discursito

Na entrada di cada haf grandi tin diferente boei koe ta moenstra na captan di vapor i di barcoe oenda lamá ta secoe, oenda e ta hundoe. E boei ta moenstra bon direcccion na nan barcoe, i ta sinja nan ki camina nan mester sigui pa evita toer desgracia.

Toer nabegante ta mashá gradecido na e boei. I maske ningun di nan no a ristra lamá nunca, camina tin e boeinan,—maske ningun di nán no a weita nunca koe aja tin peligro di berde mes, sin embargo toer ta obedece ciegamente, i ta sigui escrupulosamente e direccion koe e boei ta marca pa nan.

Ningun no ta bisa koe e boei ta contra libertad di barcoenan. Di pursi e no *ta stroba* nan libertad, ma e *ta regla*, e *ta dirigi* nan libertad. E no *ta stroba* nan barcoe, ma e ta tene nan barcoe den bon camina, i ta p'esai enbez di stroba nan barcoe, e ta protegéle i ta wardé di toer desgracia. I si un cabez sabí lo pretende koe esai ta contra libertad di barcoenan, toer hende lo miréle pa un gran sokete i lo respondéle: masha bon, sigui bo capricho anto. Manda bo barcoe den tal direccion pa bo perde bo barcoe i bo bida tambe.

Wel bon, mi roemannan, tal soketada nos adversarionan ta exigi di nos, ora nan kier pa nos rechaza toer autoridad di Iglesia, pa nos rechaza toer dogma, toer artículo di fe. Loke un boei ta pa un barcoe,—esai un articulo di fé ta pa un cristian.

Toer poëta i filósofo a compara mundoe coe un

lamá. E lamá ta jen di barcoe. I toer e barcoenan tin di busca e costa calma i tranquilo di eternidad. Esai ta destino di nos toer. Kiere o no kiere, nos toer tin koe jega aja. Nos barcoe di bida por ta grandi of chikitoe, e por ta un castillo orguljoso di lamá of un simple canoa di piscadó;—nos biaha por dura cien anja of dos tres luna,—jega nos mester jega na costa di eternidad.

Si nos keda conforme coe e destino, si nos manda nos barcoe coe prudencia den direccion koe Dios a marca pa nos, nos barcoe lo drenta coe facilidad den haf di felicidad. Si nos nenga di bini, tempestad mes lo tira nos riba costa coe barcoe kibrá. Si nos no kier jega aja como nabegante obedecido, lamá mes lo tira nos riba costa como naufragante, toemba nos na pía di nos Principal Dibino, koe lo castiga nos infieldad i rebeldía.

Wel bon, pa facilita nos biaha, Dios ta hala nos atencion riba lugar peligrosonan. E ta bisa nos pa boz di su Iglesia: Si bo cohe tal direccion, bo ta bandona rumbo di berdad i birtud, i lo bo kibra bo barcoe i lo bo perde bo bida riba baranca di error.

Foi altura di Vaticano representante di Cristoe ta tira bista riba lamá di bida. Su wowo ta hanja un dobbel claridad: luz di naturaleza i di revelacion.

E ta rondoná di un warda escohí di consehero-nan: hombernan ilustrá den toer clase di ciencia, hombernan jen di edad, di experiencia i di sabiduría.

E tin comunicacion coe parti di mas aislá di mundoe, toer dia e ta ricibi informacion di mas exacta foi toer parti di humanidad.

E tin na su poder historia di toer desgracia, di toer naufragio coe toer nan detálje.

E anciano, asistí pa tantoe consehero escohí na altura di tantoe cos, i ademas ilustrá pa luz di naturaleza i di revelacion, l'e no tin mes autoridad koe un comision koe ta ristra un haf, i ta

marca camino pa barcoenan? L'e no merece mes confianza koe un loods, koe ta bisa aja tin un secoe i aki un baranca?

Ta claro koe sí.

Wel bon, si un captan ta haci prudente ora e ta manda su barcoe den direccion koe e boei ta marca p'e,—un católico tambe ta prudente, ora e ta manda barcoe di su bida den e direccion koe dogmanan, (artículonan di fé) ta marca p'e. Sí un captan no ta sokete ora e ta obedece estrictamente na senja dje boei, un católico tampoco no ta sokete ora e ta obedece estrictamente na e dogmanan koe Papa a pone.

Pasobra un dogma ta faro briljante koe ta moenstra na nos barcoe sin experiencia e lugar peligrosonan camina tantoe barcoe precioso a naufraga riba baranca di error i di mentira. Nan ta moenstra nos a través di lamá sombrío di bida, e rumbo radiante na haf tranquilo di nos patria.

I aki nos ta jega na fin di nos trabao. Nos sabi mashá bon koe nos no a trata e materia di modo koe e discursitonan ta forma un discusion completa. Esai no tabata nos obheto. Un courant no ta un boeki,—i un discursito no ta un discusion científico. Nos a combersa un poco coe algun amigoe. Nos a hala nan atencion riba algun punto mas descutí, nos a aclara algun idea scur, i drecha algun opinion robes. Nos ta conbencido koe majoría ta combati sistema católica no pa malicia, sino pa ignorancia. I p'esai nos a trata di saca e doctrina católica mas na clá, splicando boeniteza i harmonía dje sistema, moenstrando toer e homber ilustránan koe e sistema a doena na mundoe.

I lo nos ta mashá gradecido si e palabra por a cai den un coeuucoe fértil, i koe lo nace foi dje un idea mas clá i un deseo mas biboe i un speranza mas firme dje libertad gloriosa, koe nos toer ta spera di hanja un dia den haf di sosiego eterno.

— F I N —